



## Zweiter Abschnitt.

### Von Tonicis.

Die Wirkung der in die festen Theile un-  
 sers Körpers wirkenden Hülfsmittel be-  
 stehet entweder darinn, daß der Zusammen-  
 hang der festen Theile geschehe, geschehener  
 vermehret, stärker, mehr widerstehend, und  
 elastischer; oder daß die festen Theile weniger  
 zusammenhangend, und schwächer werden.  
 Die den letzteren Zustand bewirken, werden  
 Relaxantia, die aber das erstere verschaffen  
 Adstringentia genannt. Die Nuzmittel, die  
 den Zusammenhang der festen Theile gänzlich  
 heben, sind in andern Klassen, und im drit-  
 ten Theile zu finden.

### Adstringentia.

Die Tonica Adstringentia bekommen  
 nach Verschiedenheit ihrer Wirkung ver-  
 schiedene Namen. Wenn sie die ge-  
 schwächten festen Theile stärken, so daß sie  
 ihren gehörigen Ton erhalten, werden sie  
 Robo-

Roborantia oder Tonica eigentlich genannt; wenn sie aber den Ton zu sehr vermehren, und die Fäserchen steif machen, heißen sie Adstringentia; und Styptica, wenn sie durch das heftige Zusammenziehen der Gefäße, den Ausfluß des Geblüts verhindern. Sarcotica werden sie endlich genannt, wenn sie durch die Fleischwachsung einen Zusammenhang der getrennten Theile hervor bringen.

1. Acer maior, weißer Bergahorn,  
Buchescher.

Acer montanum candidum *Turn.* 615. C. B. P. 430. Acer foliis quinquelobis inaequaliter serratis floribus racemosis *Lin. sp.* 1054. Acer Pseudo-Platanus id. Acer maior multis, falso Platanus *L. B. I.* 168. Acer maior *Dod.* 840.

2. Acer minor, deutscher Ahorn,  
Leinbaum, Masholderbaum.

Acer campestre et minus *Turn.* 615. C. B. P. 431. Acer foliis lobatis obtusis emarginatis *Lin. sp.* 1055. Acer campestre id. Acer vulgare minor folio *L. B. I.* 166. Acer minor *Dod.* 840.

3. Alaternus, gemeiner Philyrea.

Alaternus *Turn.* 595. Alaternus 1. *Clus. Hisp.* 56. *Taber.* 1456. *Phylica elatior* C. B. P. 476. *Rhamnus inermis floribus dioicis stigmatē triplici* *Lin.* sp. 193. *Rhamnus alaternus* id. *Spina Bourgi Monspeliensis* I. B. 1. 542.

4. Alnus, Erle, Erleñbaum, Elsenzbaum.

*Alnus rotundifolia glutinosa viridis* *Turn.* 587. C. B. P. 428. *Betula pedunculis ramosis* *Lin.* sp. 983. *Betula alnus* id. *Alnus vulgaris* I. B. 1. 151, *Alnus* *Dod.* 839.

5. Aphaca, Feldwicke, wilde Wicke.

*Aphaca* *Turn.* 399. *Lob. icon.* 70. *Vicia lutea foliis conuoluuli minoris* C. B. P. 345. *Lathyrus pedunculis unifloris cirrhis aphyllis, stipulis sagittato-cordatis* *Lin.* sp. 729. *Lathyrus, aphaca* id. *Vicia quae Pitine Anguillarae, lata filiqua, flore luteo* I. B. 2. 316.

6. Aster montanus luteus, gelbes Sternkraut.

*Aster montanus luteus falcis glabro folio* *Turn.* 483. C. B. P. 266. *Inula foliis lanceolatis recuruis serrato-ciliatis floribus solitariis, ramis angulatis* *Lin.* sp. 882. *Inula falcina* id. *Conyza media Monspeliensis quibusdam Asteris attici genus, folio*

lio glabro rigido *I. B.* 2. 1049. Bubonium luteum  
*Taber.* 716.

7. Glycyrrhiza sylvestris ; wildes  
Bockshorn.

*Astragalus luteus perennis procumbens vulgaris* siue *sylvestris* *Turn.* 416. *Astragalus caulescens prostratus leguminibus subtriquetris arcuatis foliis ovalibus pedunculo longioribus* *Lin. sp.* 758. *Astragalus glycyphyllos* id. *Glyzyrrhiza sylvestris floribus luteo-pallescentibus* *C. B. P.* 352. *Faenum graecum sylvestre* siue *glyzyrrhiza sylvestris* quibusdam *I. B.* 2. 330. *Faenum graecum sylvestre primum* *Dod.* 547.

8. *Astragalus Monspessulanus* , montz  
peillensisches Wirbelkraut.

*Astragalus Monspessulanus* *Turn.* 416. *I. B.* 2. 338. *Astragalus acaulis scapis declinatis longitudine foliorum leguminibus subulatis teretibus subarcuatis glabris* *Lin. sp.* 761. *Astragalus Monspessulanus* id.

9. Buglossum Hispanicum , spanische  
Schsenzunge.

*Buglossum latifolium sempervirens* *Turn.* 134. *C. B. P.* 256. *Anchusa pedunculis diphylis capitatis* *Lin. sp.* 134. *Anchusa sempervirens* id. *Buglossum folio Borriginis Hispanicum* *I. B.* 3. 577. *Buglossum sempervirens* *Lob. icon.* 575.

10. *Alcanna, rothe Schsenzunge.*

Buglossum radice rubra siue anchusa vulgatio-  
rior floribus caeruleis *Turn.* 134. Anchusa  
puniceis floribus *C. B. P.* 255 Lithospermum villo-  
sum, caulibus procumbentibus simplicissimis *Lin. sp.*  
132. Lithospermum tinctorium id. Anchusa Monspe-  
liana *L. B.* 3. 584. Anchusa parua *Lob. icon.* 578.

11. *Bursa Pastoris, Säckelkraut, Hir-  
tensäckel.*

Bursa Pastoris maior folio sinuato *Turn.*  
216. *C. B. P.* 108. Thlaspi filiquis obcordatis, foliis  
radicalibus pinnatifidis *Lin. sp.* 647. Thlaspi, Bursa  
pastoris id. Bursa pastoria *L. B.* 2. 936. Pastoria Bursa  
*Dod.* 103.

12. *Medium Dioscoridis, Glockenblu-  
me mit harten Früchten.*

Campanula foliis profunde incisiss, fructu  
duro *Turn. in corol.* 3. Medium Dioscoridis *Rau-  
wolf.* 284.

13. *Carpinus, Steinbuche, Hagens-  
buche.*

Carpinus *Turn.* 582. *Dod.* 841. Ostrya ulmo si-  
milis, fructu in umbilicis foliaceis *C. B. P.* 427. Car-  
pinus squamis strobilorum planis *Lin. sp.* 998. Car-  
pinus, Betulus id. Fagus sepium, vulgo Ostrys *Theo-  
phraasti. L. B.* 1. 146.

## 14. Chaemaedrys alpina, Hirzwurz.

Caryophyllata alpina chaemaedryos folio  
*Turn.* 295. Chaemaedrys alpina cisti flore *C. B. P.*  
 248. Dryas octopetala foliis simplicibus *Lin. sp.* 501.  
 Dryas octopetala id. Chaemaedris alpina flore fraga-  
 riae albo *I. B.* 3. 290. Chamaedrys III. siue monta-  
 na *Clus. Hist.* 351.

15. Caryophyllata montana, große  
Benedictenwurz.

Caryophyllata alpina lutea *Turn.* 295. *C.*  
*B. P.* 322. Geum flore erecto solitario, fructu ob-  
 longo, aristis plumosis *Lin. sp.* 501. Geum monta-  
 num id. Caryophyllata montana flore luteo magno  
*I. B.* 2. 398. Caryophyllata montana *Dod.* 137.

16. Rosmarinus sylvestris, kleiner,  
wilder Rosmarin.

Cistus ledon foliis salicis angustifolia *C. B.*  
*P.* 468. Rosmarinus sylvestris aofmos *Clusio I. B.*  
 2. 24. Rosmarinus sylvestris minor *Camerarii eiusd.*

17. Cornus foemina, Spindelbaum,  
Saulbeerbaum.

Cornus foemina *Turn.* 641. *C. B. P.* 447. Cor-  
 nus arborea cymis nudis *Lin. sp.* 117. Cornus san-  
 quinea id. cornus foemina putata virga sanguinea  
*I. B.* 1. 214.

18. Cotinus, gelber Brasilienholzbaum.

Cotinus coriaria *Turn.* 610. *Dod.* 780. Rhus foliis simplicibus obovatis *Lin. sp.* 267. Rhus, Cotinus id. Coccigrya siue Cotinus putata *L. B. 1.* 494.

19. Cotonaster, wilder Speyerlingbaum mit länglichten gezackten Blättern.

Crataegus folio oblongo serrato vtrinque virente *Turn.* 633. Cotonaster folio oblongo serrato *C. B. P.* 472. Chamaemespilus *L. B. 1.* 72. Cotonaster forte *Gesneri Clus. Hist.* 63.

20. Cydonia sylvestris, der gemeine Quittenbaum mit schmalen Blättern.

Cydonia angustifolia vulgaris *Turn.* 633. Cotonea sylvestris *C. B. P.* 434. Pyrus foliis integerrimis *Lin. sp.* 480. Pyrus cydonia id. Malus angustifolia vulgaris *H. R. Par.*

21. Damasonium, Zimbelblume.

Damasonium stellatum *Turn.* 257. *Lugd.* 1058. Plantago aquatica stellata *C. B. P.* 190. Alisma foliis cordato-oblongis floribus hexagynis *Lin. sp.* 343. Alisma, Damasonium id. Damasonium stellatum *Dalechampii L. B. 3.* 789.

22. Vua marina, Meertrauben von  
Montpelier.

Ephedra maritima maior *Turn.* 663. Polygonum bacciferum maritimum maius siue Vua maritima maior *C. B. P.* 15. Tragus siue Vua marina maior *I. B.* 1. 406.

23. Ephedra, kleinerer Meerrosßschwanz.

Ephedra maritima minor *Turn.* 663. Polygonum bacciferum maritimum minus *C. B. P.* 15. Tragus siue Vua marina *I. B.* 1. 406. Polygonum maritimum II. *Taber.* 1177. Ephedra pedunculis oppositis amentis, geminis *Lin. sp.* 1040. Ephedra distachya id.

24. Equisetum, Wiesenrosß oder Raßschwanz, Raßwadel, Sinnfraut.

Equisetum aruense longioribus fetis *Turn.* 533. *C. B. P.* 16. Equisetum scapo fructificante nudo sterili frondoso *Lin. sp.* 1061. Equisetum aruense id. Equisetum minus terrestre *I. B.* 3. 730. Hippuris minor *Dod.* 73.

25. Equisetum aquaticum, Wasserrosßschwanz, Rosßwadel.

Equisetum palustre longioribus fetis *Turn.* 533. *C. B. P.* 15. Equisetum caule striato frondibus sub-



subsimplicibus *Lin. sp.* 1062. *Equisetum fluviatile* id.  
*Equisetum maius aquaticum* *L. B.* 3. 728. *Hippuris*  
*Lob. icon.* 793.

26. *Erinacea*, Scorpionkraut.

*Erinacea hispanica* *Turn.* 646. *Genista-Spartium spinosum*, foliis lenticulae, floribus ex caeruleo purpurascens *C. B. P.* 394. *Anthyllis fruticosa spinosa* foliis simplicibus *Lin. sp.* 720. *Anthyllis*, *Erinacea* id. *Genista Erinacea* *L. B.* 1. 403. *Erinacea* *Clus. Hist.* 107.

27. *Fraxinus*, Eschbaum, Eschen,  
 Wundholz.

*Fraxinus excelsior* *Turn.* 577. *C. B. P.* 416. *Fraxinus foliolis ferratis* floribus apetalis *Lin. sp.* 2057. *Fraxinus excelsior* id. *Fraxinus vulgatiore* *L. B.* 1. 174. *Fraxinus* *Dod.* 833.

28. *Genista germanica*, stechende  
 Pfriemen.

*Genista spartium minus germanicum* *Turn.* 645. *Genista spinosa minor germanica* *C. B. P.* 395. *Genista spinis compositis ramis floriferis inermibus* foliis lanceolatis *Lin. sp.* 710. *Genista germanica* id. *Genista aculeata foliosa* *L. B.* 1. 399. *Genistella* *Dod.* 760. *Tragi* 962.

## 29. Phaenix, Lülchgras.

Gramen loliaceum folio et spica angustiore  
 Turn. 516. C. B. P. 9. Prodr. 19. Lolium ipica mu-  
 tica *Lin sp* 83. Lolium perenne id. Phaenix lolio  
 similis *L. B. 2.* 436. Phaenix siue lolium murinum  
*Dod.* 540.

30. Gramen sanguinarium, Blutgras,  
Singergras, Krähenfuß.

Gramen dactylon folio latiore *Turn.* 520.  
 C. B. P. 8. Panicum spicis aggregatis, basi interio-  
 re nodosis, flosculis geminis muticis, vaginis folio-  
 rum punctatis *Lin sp* 57. Panicum sanguinale id.  
 Graminis genus, dens canis tertius siue gramen pri-  
 mum vel galli crus *L. B. 2.* 444. Ischaemum, gra-  
 men sanguinarium *1. Taber.* 534.

31. Hordeum murinum, Mäusegerste,  
Gerstenwalch.

Gramen spicatum vulgare secalinum *Turn.*  
 517. Gramen hordeaceum minus et vulgare C. B. P.  
 9. Hordeum flosculis lateralibus masculis aristatis  
*Lin sp.* 85. Hordeum murinum id. Hordeum muri-  
 num *L. B. 2.* 431. Hordeum spontaneum spurium,  
 Holcus Plinii anguillarae *Lob. icon.* 30.

32. Tuberaria, kleine Sonnenrose,  
mit Wegichblättern.

Helianthemum plantaginis folio perenne  
*Turn.* 250. Cistus exstipulatus perennis, foliis radica-  
 libus

libus ovatis trinerviis tomentosis, caulinis glabris lanceolatis, summis alternis *Lin. sp. 526.* Cistus tuberaria id. Tuberaria nostras *I. B. 2. 12.* Tuberaria maior Myconi eiusdem *ibid.*

33. Iuncus, glatte Binzen.

Iuncus laevis panicula sparsa maior *Turn. 246. C. B. P. 12.* Iuncus culmo nudo stricto, panicula laterali *Lin. sp. 326.* Iuncus effusus id. Iuncus panicula arundinacea *I. B. 2. 520.* Iuncus laevis *Dod. 605.*

34. Iuncus conglomeratus, kleine Wasferbinzen.

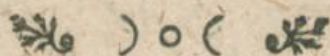
Iuncus laevis panicula non sparsa *Turn. 246. C. B. P. 12.* Iuncus culmo nudo stricto, capitulo laterali *Lin. sp. 326.* Iuncus conglomeratus id. Iuncus Mathioli *I. B. 2. 520.* Iuncus laevis glomerato flore *Lob. icon. 84.*

35. Vinea, Steinmoos.

Lichen imbricatus, foliolis sinuatis scabris lacunosis, scutellis folio concoloribus *Lin. sp. 1142.* Lichen saxatilis id. Lichenoides vulgatissimum cinereo-glaucum lacunosum et cirrhosum *Dillem. Musc. 188. T. 24. f. 83.*

36. Lilac, Syringe, türkischer Holder.

Lilac *Turn. 601. Math. 1237.* Syringa caerulea *C. B. P. 398.* Syringa foliis ovato-cordatis *Lin. sp. 9.*  
 L 4 Syringa



*Syringa vulgaris* id. *Syringa flore caeruleo* sine  
*Lilac. I. B. 1. 204.*

37. *Lilac album*, weißer Syringbaum.

*Lilac flore albo* *Turn. 601.* *Syringa flore quasi argenteo* *C. B. P. 398.*

38. *Linagrostis*, Wiesenwolle, Flachsgras.

*Linagrostis panicula ampliore* *Turn. 664.*  
*Eriophorum culmis teretibus foliis planis spicatis pedunculatis* *Lin. sp. 52.* *Eriophorum, polystachion* id. *Gramen pratense tomentosum panicula sparsa* *C. B. P. 4.* *Linagrostis* *Taber. 540.* *Gnaphalium Tragi* sine *Iuncus bombicinus. I. B. 2. 514.*

39. *Marrubium aquaticum*, Wasserandorn.

*Lycopus palustris glaber* *Turn. 191.* *Marrubium palustre glabrum* *C. B. P. 230.* *Lycopus foliis sinuato-ferratis* *Lin. sp. 21.* *Lycopus Europaeus* id. *Marrubium aquaticum quorundam* *I. B. 3. 318.* *Marrubium aquatile* *Dod. 595.*

40. *Pyracantha*, spitzige Mispeln mit Mandelblättern.

*Mespilus aculeata amygdali folio* *Turn. 642.* *Oxyacantha Dioscoridis* sine *spina acuta* *Pyri folio* *C. B. P. 454.* *Mespilus spinosa foliis lanceolato-ovatis*

ovatis crenatis: calycibus fructus obtusis *Lin. sp. 478.*  
 Mespilus Pyracantha id. Pyracantha quibusdam *I. B.*  
 7. 51. Rhamnus tertius Dioscoridis *Lob. icon. 182.*

41. Cotoneaster, Zwergenespeln, wild  
 de Quitte.

Mespilus folio subrotundo fructu rubro  
*Turn. 642.* Cotonaster folio rotundo non serrato *C.*  
*B. P. 452.* Mespilus foliis ovatis integerrimis *Lin. sp.*  
 479. Mespilus, Cotoneaster id. Cotoneaster *I. B. 1. 73.*

42. Millefolium nobile, edle Garbe,  
 Feldgarbe, weißer Rheinz  
 farn.

Millefolium nobile *Turn. 496.* Tragi 476. Ta-  
 pacetum minus album odore camphorae siue achilleae  
 Dioscoridis *C. B. P. 132.* Achillea foliis bipinnatis:  
 pinnis distantibus vtrinq̃ue subseptennis obtusiusculis  
*Lin. sp. 899.* Achillea nobilis id. Achillea millefo-  
 lia odorata *I. B. 3. 140.*

43. Muscus arboreus, Baummoos.

Muscus arboreus vsnea officinarum *C. B.*  
*P. 361.* Lichen filamentosus pendulus ramis implexis  
 scutellis radiatis *Lin. sp. 1154.* Lichen plicatus id.  
 Muscus arboreus villosus *I. B. 3. 755.*

## 44. Muscus terrestris, Erdmoos.

Muscus squamosus maior siue vulgaris  
*Turn.* 553. Muscus terrestris latioribus foliis maior  
 seu vulgaris *Ray. Hist.* 122. Muscus terrestris et  
 hortensis *I. B.* 3. 764.

45. Myrtus, gemeiner wälscher Myr-  
tenbaum.

Myrtus communis italica *Turn.* 640. *C. B. P.*  
 468. Myrtus floribus solitariis, involucreo diphylo  
*Lin. sp.* 471. Myrtus communis id. Myrtus vulgaris  
 sylvestris *I. B.* 1. 510.

46. Myrtus minor, Myrtenbaum,  
mit Thymianblättern.

Myrtus minor vulgaris *Turn.* 640. *C. B. P.*  
 469. Myrtus Tarentina *I. B.* 1. 512.

## 47. Oleastrum, wilder Delbaum.

Olea sylvestris folio duro subtus incano  
*Turn.* 599. *C. B. P.* 472. Oleaster siue Olea sylvestris  
*I. B.* 1. 17. Sylvestris Olea *Clus. Hist.* 26.

## 48. Paronychia, Bergweggras.

Paronychia hispanica *Turn.* 507. *Clus. Hist.*  
 478. Illecebrum floribus bracteis nitidis obuallatis  
 caulibus procumbentibus *Lin. sp.* 206. Illecebrum Pa-  
 ronychia id. Paronychia hispanica *Clusii* siue anthy-  
 lis

his nivea I. B. 3. 374. Polygonum minus candicans  
supinum Bot. Monsp.

49. Euphrasia rubra, brauner Augentrost.

Pedicularis serotina purpurascens flore  
Turn. 172. Euphrasia pratensis rubra C. B. P. 234.  
Euphrasia foliis linearibus omnibus ferratis Lin. sp.  
604. Euphrasia odontites id. Euphrasia parva purpu-  
rea I. B. 3. 433.

50. Crista galli, Hennenkamp, Laß-  
kraut.

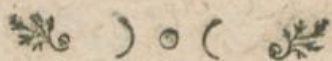
Pedicularis pratensis lutea vel crista galli  
Turn. 172. C. B. P. 163. Rhinanthus corollarum labio  
superiore compresso brevior Lin. sp. 603. Rhinan-  
thus, Crista galli id. Crista galli foemina I. B. 3. 436.  
Crista galli Dod. 556.

51. Pedicularis lutea, gelber Nödel.

Pedicularis pratensis lutea erectior caly-  
ce floris hirsuto Turn. 172. Crista galli Mas I. B.  
3. 436. Pedicularia lutea Taber. 1180.

52. Pentaphyllum rubrum, Wasserfünfs-  
fingerkraut, rothes Fünffin-  
gerkraut, Siebenfünfs-  
fingerkraut.

Pentaphylloides palustre rubrum Turn. 298.  
Quinquefolium palustre rubrum C. B. P. 326. Quin-  
que-



quefolium palustre sine aquaticum *Taber.* 354. *Comarum* *Lin. sp.* 502. *Comarum* palustre id. *Pentaphyllon* vel potius *Heptaphyllum* flore rubro *I. B.* 2. 398.

53. *Quinquefolium fragiferum* aufrechtes Fünffingerkraut.

*Pentaphylloides erectum* *Turn.* 298. *I. B.* 2. 398. *Quinquefolium fragiferum* *C. B. P.* 326. *Potentilla* foliis pinnatis alternis, foliolis quinque ovatis, crenatis, caule erecto *Lin. sp.* 496. *Potentilla rupestris* id. *Quinquefolium vel fragiferum* *Clus. Hist.* CVII.

54. *Phillyrea angustifolia*, schmalblättrichte Steinlinde.

*Phillyrea angustifolia prima* *Turn.* 596. *C. B. P.* 470. *Phillyrea* foliis lanceolatis subintegerrimis *Lin. sp.* 7. *Phillyrea angustifolia* id. *I. B.* 1. 538. *Phillyrea IV.* *Clus. Hist.* 52.

55. *Phillyrea latifolia*, wahre *Phillyrea* oder Steinlinde.

*Phillyrea latifolia laevis* *Turn.* 596. *C. B. P.* 476. *Phyllerea arbor gallo - prouinciae verior* *Macleb serapionis* *Lob. icon.* 132. *Phillyrea arbor* *Lobellio* *I. B.* 1. 340.



56. Phillyrea vulgaris, Steinlinde  
mit Hartriegelblättern.

Phillyrea folio ligustri Turn. 596. C. B. P.  
476. Phillyrea latiusculo folio I. B. I. 539. Philly-  
rea III. Clus. Hist. 52.

57. Punica sylvestris, wilder Granata-  
apfelbaum.

Punica sylvestris Turn. 636. Cord. Histor. 1243  
Malus punica sylvestris C. B. P. 438.

58. Balauustum, gefüllter Granata-  
apfelbaum.

Punica flore pleno maiore Turn. 636. Ba-  
laustia flore pleno maiore C. B. P. 438. Balau-  
stia hispanica I. B. I. 82. Malus punica flore pleno H. R.  
Par. Balauustum Taber. 1445.

59. Quercus gallam ferens, großer  
Gallapfelbaum.

Quercus gallam exiguae nucis magnitudine  
ferens Turn. 583. C. B. P. 420. Robur III. Clus.  
Hist. 18.

60. Quercus foliis muricatis, kleiner  
Gallapfelbaum.

Quercus foliis muricatis minor Turn. 583.  
C. B. P. 420. Robus V. Clus. Hist. 19.

61. *Quercus* foliis muricatis non lanuginosis, Eichbaum mit stachelichten Blättern ohne Wolle.

*Quercus* foliis muricatis non lanuginosis, galla superiori simili *Turn.* 583. *C. B. P.* 420. Robur IV. *Clus. Fliss.* 18.

62. *Myosurus*, Tausendkorn, Mausschwänzchen, Mausgras.

*Ranunculus* gramineo folio flore caudato seminibus in capitulum spicatum congestis *Turn.* 293. *Holosteum* affinis cauda muris *C. B. P.* 190. *Myosurus* *Lin. sp.* 284. *Myosurus minimus* id. *Myosuros* *I. B.* 3. 512. *Cauda murina* *Dod.* 112.

63. *Sagitta minor*, kleines Pfeilkraut.

*Ranunculus palustris* folio sagittato minori *Turn.* 292. *Sagittaria* foliis sagittatis acutis *Lin. sp.* 993. *Sagittaria sagittifolia* id. *Sagitta aquatica minor* latifolia *C. B. P.* 194. *Sagitta* *I. B.* 3. 789. *Sagitta minor* *Taber.* 1121.

64. *Sagitta minor angustifolia*, spitziges Pfeilkraut.

*Ranunculus palustris* folio sagittato angustiori *Turn.* 292. *Sagitta aquatica minor angustifolia*

Ma. C. B. P. 194. Sagitta minor angustifolia I. B. 3.  
790. Taber. 1121.

65. Sagitta maior, großes Pfeilkraut.

Ranunculus palustris folio sagittato maxi-  
mo Turn. 292. Sagitta aquatica maior C. B. P. 194.  
Sagitta maior I. B. 3. 790. Taber. 1121.

66. Rhamnus niger, Kreuzdorn mit  
grasfarber Blume und  
schwarzen Beeren.

Rhamnus tertius flore herbaceo baccis  
nigris Turn. 593. C. B. P. 477. Rhamnus III. Clus.  
I. B. 1. 34. Rhamnus III, forte niger Theophrasti  
Clus. Hist. 110.

67. Rosa rubra, rothe Damascener  
rose.

Rosa rubra simplex Turn. 637. C. B. P. 481.  
Rosa rubra flore simplici fere I. B. 2. 34. Rosa Da-  
mascena Lob. icon. 206.

68. Rosa milefia, gefüllte rothe Rose.

Rosa rubra multiplex Turn. 637. C. B. P. 481.  
Rosa rubra flore valde pleno et semipleno, I. B. 2.  
34. Rosa Milefia flore rubro pleno Eust.

69. *Salix alba*, gemeine weiße Weide, Weidenbaum.

*Salix vulgaris alba arborescens* Turn. 590. C. B. P. 473. *Salix* foliis lanceolatis acuminatis serratis utriusque pubescentibus, ferraturis inferioribus glandulosis Lin. sp. 1021. *salix alba* id. *Salix maxima, fragilis, alba, hirsuta* L. B. 1. 212. *Salix* Dioscoridis Lob. icon. 136.

70. *Salix rubens*, rother Weidenbaum.

*Salix vulgaris rubens* Turn. 590. C. B. P. 473. *Salix Amerina* Lugd. 274.

71. *Salix minor*, kleine Weide.

*Salix folio ex rotunditate acuminato* Turn. 591. C. B. P. 474. *Salix caprea latifolia* Taber. 1451.

72. *Sedum ferratum*, kleines Nabelkraut.

*Saxifraga sedi folio angustiore ferrato* Turn. 252. *Cotyledon media foliis oblongis ferratis* C. B. P. 285. *Saxifraga foliis radicatis aggregatis lingulatis cartilagineo-ferratis, caule paniculato* Lin. sp. 398. *Saxifraga, cotyledon* id. *Sedum ferratum* L. B. 3. 689. *Umbilicus veneris minor* 1. et. 2. Taber. 1230. *Aizoum ferratum* Cord. Hist. 92.

73. Scirpus, große Weyherbinzen.

Scirpus palustris altissimus *Turn.* 528. Iuncus maximus siue Scirpus maior *C. B. P.* 12. Scirpus culmo tereti nudo, spicis onatis pluribus pedunculatis terminalibus *Lin. sp.* 48. Scirpus locustis id. Iuncus maximus *Holoschaenos* *L. B.* 2. 522.

74. Sedum luteum non acre, Kätzens träubchen.

Sedum minimum luteum non acre *Turn.* 263. *L. B.* 3. 695. Sempervivum minus vermiculatum insipidum *C. B. P.* 284. Sedum foliis subovatis adnato-fessilibus gibbis erectiusculis sexfariam imbricatis *Lin. sp.* 432. Sedum sexangulare id.

75. Sideritis, rauhes, kriechendes Gliederkraut, Wundkraut.

Sideritis hirsuta proeumbens *Turn.* 191. *C. B. P.* 233. Betonica verticillata calycibus spinosis *Lin. sp.* 573. Betonica annua id. *Tetrahit Herbariorum* *Lob. icon.* 523.

76. Sideritis hirsuta, montpeillensisches Wund- oder Eisenkraut

Sideritis foliis hirsutis profunde crenatis *Turn.* 191. *C. B. P.* 233. Sideritis foliis lanceolatis subdentatis bracteis cordatis dentato-spinosis calycibus aequalibus *Lin. sp.* 575. Sideritis hirsuta id. Sideritis *Montspessulana* *L. B.* 3. 426. Sideritis *Montpeliaca*, *Scordioides*, floribus luteis *tragorigammum Prassoides Francisci Pennini* *Lob. icon.* 585.

77. Siliquastrum, wilber Johannes  
brodbaum.

Siliquastrum Turn. 647. Cast. Dur. 415. Siliqua  
fyluestris rotundifolia C. B. P. 402. Cercis foliis  
cordato - orbiculatis glabris Lin. sp. 374. Cercis si-  
liquastrum id. Iudaica arbor I. B. 1. 433. Arbor Iu-  
dae Dod. 786.

78. Sorbus aucuparia, wilber Spers  
berbaum, Vogelbeerbaum.

Sorbus aucuparia Turn. 634. I. B. 1. 62. Sor-  
bus fyluestris foliis domesticae similis C. B. P. 415.  
Sorbus foliis pinnatis vtrinque glabris Lin. sp. 477. Sor-  
bus aucuparia id. Sorbus fyluestris alpina Lob. icon. 107.

79. Spiraea, Spierstaude mit Weis-  
denblättern.

Spiraea salicis folio Turn. 618. Frutex spica-  
tus foliis salignis ferratis C. B. P. 475. Spiraea fo-  
liis lanceolatis, obtusis ferratis nudis, floribus du-  
plicato - racemosis Lin. sp. 489. Spiraea salicifolia  
id. Spiraea Theophrasti forte clusio I. B. 1. 559.

80. Statice, Meergras, Grasnelken,  
Fleischblume.

Statice Turn. 341. Lugd. 1190. Caryophyllus  
montanus maior flore globoso C. B. P. 211. Statice  
caule nudo simplici capitato Lin. sp. 274. Statice  
armeria id. Caryophyllus flos aphyllorcaulos vel iun-  
ceus maior I. B. 3. 336. Gramen polyanthemum ma-  
ius Dod. 564.

81. *Statice minor*, kleine Bergsees-  
nelken.

*Statice montana minor* Turn. 341. *Caryo-*  
*phyllus montanus minor* C. B. P. 211. *Caryophyl-*  
*laeus flos aphyllorcaulos vel innocuus minor* I. B. 3.  
336. *Gramen polyanthemum minus* Dod. 564.

82. *Statice flore albo*, weiße Sees-  
nelken.

*Statice alpina maior flore albo* Turn. 341.  
*Caryophyllus alpinus maior flore albo globoso* H.  
R. Par.

83. *Suber latifolium*, breitblätteri-  
cher Pantoffelholzbaum.

*Suber latifolium perpetuo virens* Turn.  
584. C. B. P. 424. *Quercus foliis ovato - oblongis*  
*indivisis ferratis subtus tomentosis cortice rimoso fun-*  
*goso* Lin. sp. 995. *Quercus, suber id. Suber latifo-*  
*lium* I. B. I. 103.

84. *Suber angustifolium*, schmalblät-  
terichter Gorkbaum.

*Suber angustifolium non ferratum* Turn.  
584. C. B. P. 424. *Suber folio longiore et angustiore*  
Lugd. 22.

85. Thymus inodorus, Thymian ohne Geruch.

Thymus inodorus *Turn.* 196. Thymum inodorum *C. B. P.* 219. *Prodr.* 108.

86. Veronica saxatilis, Steinhrenspröß.

Veronica alpina frutescens *Turn.* 144. *C. B. P.* 247. Veronica corymbo terminali, foliis oppositis calycibus hispidis *Lin. sp.* 11. Veronica alpina id. Veronica Saxatilis *L. B. 3.* 284. Veronica 111, Fruticans *Clus. Hist.* 347.

87. Labrusca, wilde Weinrebe.

Vitis sylvestris labrusca *Turn.* 613. *C. B. P.* 299. Labrusca *Lugd.* 1406.

88. Xeranthemum, einfache purpursfarbe Papierblume.

Xeranthemum flore simplici purpureo maiore *Turn.* 499. *H. L. Bat.* Xeranthemum foliis lanceolatis, patentibus *Lin. sp.* 857. Xeranthemum annum id. Iacea Oleae folio capitulis simplicibus *C. B. P.* 272. Ptarmica austriaca *Dod.* 710. Xeranthemum aliud siue Ptarmica quorundam *I. B. 3.* 25



89. Xeranthemum purpureum plenum,  
gefüllte purpurfarbe Stroh-  
oder Papierblume.

Xeranthemum flore pleno purpureo maiore  
*Turn.* 499.

90. Xeranthemum album, einfache  
weiße Strohblume.

Xeranthemum flore simplici albo *Turn.*  
499.

91. Xeranthemum album plenum, ge-  
füllte weiße Strohblume.

Xeranthemum flore pleno albo *Turn.* 499.



### Relaxantia.

Die Tonica Relaxantia haben wie die  
Adstringentia verschiedene Namen. Wenn  
sie den Zusammenhang der festen Theile  
schwächen, werden sie Debilitantia genannt.  
Wenn sie den krampfartigen Ton mindern  
oder heben, heißen sie Antispasmodica.

Wenn der Zusammenhang durch wässerichte  
Theile geschwächt wird, nennt man sie  
Humectantia, und endlich Emollientia,  
wenn die zu harten Theile erweicht wer-  
den. Die schlaffmachenden Mittel dieser  
Klasse sind meistens wässerichter und schleis-  
michter Natur.

1. *Abutilon*, wälsche gelbe Pappeln,  
Sonnenpappeln.

*Abutilon* *Turn.* 99. *Dod.* 656. *Althaea* *Theo-*  
*phrastr* flore luteo *C. B. P.* 376. *Sida* foliis subro-  
tundo - cordatis acuminatis crenatis *Lin. sp.* 685.  
*Sida*, *Abutilon* id. *Althaea* *Theophrasti* flore luteo  
quibusdam *Abutilon* *L. B.* 2. 958.

2. *Acanthus*, wälsche Bärenflau.

*Acanthus* *latius* vel *mollis* *virgilii* *Turn.*  
176. *C. B. P.* 383. *Acanthus* foliis finuatis inermi-  
bus *Lin. sp.* 639. *Acanthus* *mollis* id. *Carduus* *acan-*  
*thus* siue *Branca* *ursina* *L. B.* 3. 75. *Acanthus* *lati-*  
*uus* *Dod.* 719.

3. *Acanthus* *sylvestris*, stachlichte  
Bärenflau.

*Acanthus* *aculeatus* *Turn.* 176. *C. B. P.* 383.  
*Carduus* *acanthus* siue *Branca* *ursina* *spinosa* *L. B.* 3.  
75. *Acanthus* *sylvestris* *Dod.* 719. *Acanthus* foliis  
pinna-

pinnatifidis spinosis *Lin. sp.* 639. *Acanthus spinosus* id.

4. *Althaea*, *Bismalua*, *Althea*, *Eibisch*.

*Althaea* *Dioscoridis* et *Plinii* *Turn.* 97. *C. B. P.* 315. *Althaea* foliis simplicibus tomentosis *Lin. sp.* 686. *Althaea officinalis* id. *Althaea* siue *Bismalua* *I. B.* 2. 954. *Althaea* *ibiscus* *Dod.* 655.

5. *Aquifolium*, *Stechapfel*, *Stechpalmen*.

*Aquifolium* siue *agrifolium* vulgo *Turn.* 600. *I. B.* 1. 114. *Ilex aculeata baccifera*, folio sinuato. *C. B. P.* 425. *Ilex* foliis onatis acutis spinosis *Lin. sp.* 125. *Ilex aquifolium* id. *Agri-folium* *Dod.* 758.

6. *Atriplex sylvestris*, *wilde Melte*.

*Chenopodium* folio sinuato candicante *Turn.* 506. *Atriplex sylvestris* folio sinuato candicante *C. B. P.* 119. *Atriplex sylvestris* *I. B.* 2. 972. *Taber.* 811.

7. *Atriplex sylvestris purpurascens*, *rothe wilde Melte*.

*Chenopodium* folio laciniato coma purpurascente *Turn.* 506. *Atriplex sylvestris* folio sinuato saturate virente spica rubra *Mor. Hist. Oxon. Part.* 2. 604.

8. Victorialis rotunda, runde Siegwurz, Siegwurzweibchen.

Gladiolus floribus vno versu dispositis maior et procerior flore purpuro - rubente *Turn.* 365. *C. B. P.* 41. Gladiolus foliis ensiformibus, floribus distantibus *Lin. sp.* 36. Gladiolus communis id. Gladiolus siue Xiphion *I. B.* 2. 701. Gladiolus *Dod.* 209.

9. Gladiolus, Schwertel.

Gladiolus floribus vno versu dispositis minor, et humilior *Turn.* 365. *C. B. P.* 41.

10. Alcea vesicaria, Laternblume, Wetterröschchen.

Ketmia vesicaria vulgaris *Turn.* 101. Hibiscus foliis tripartitis incisus calycibus inflatis *Lin. sp.* 697. Hibiscus trionum id. Alcea vesicaria *C. B. P.* 317. *Dod.* 657. Alcea solisequa, multis veneta *I. B.* 2. 1068.

11. Sabdariffa, indianische Ketmia mit breiten Nebenblättern.

Ketmia indica vitis folio ampliore *Turn.* 100. Alcea indica magna flore *C. B. P.* 317. Hibiscus foliis ferratis inferioribus ouatis indivisis, superioribus tripartitis, caule aculeato *Lin. sp.* 695. Hibiscus, sabdariffa id. Bamiae aliquatenus affinis sabdariffa *I. B.* 2. 960. Alcea americana *Clus. Hist.* XXVI,

12. Alcea aegyptiaca, ägyptische  
Ketmia.

Ketmia aegyptiaca vitis folio paruo flore  
*Turn.* 100. Alcea indica paruo flore *C. B. P.* 317. Ba-  
mia *I. B.* 2. 959. Alcea aegyptia *Clus. Hist.* XXVII.

13. Lilio-asphodelus, gelbe Asphodels-  
lilgen.

Lilio - Asphodelus luteus *Turn.* 344. Liliura  
luteum asphodeli radice *C. B. P.* 80. Liliura Asphode-  
li radice luteum siue Lilio asphodelus quorundam  
flore luteo *I. B.* 2. 700. Hemerocallis sepo ramoso  
corollis monopetalis *Lin. sp.* 324. Hemerocallis, Li-  
lio - asphodelus id.

14. Lilio Hyacinthus, Lilgenhyacinth.

Lilio - Hyacinthus vulgaris flore niueo  
*Turn.* 372. Hyacinthus stellaris foliis et radice Li-  
lii, flore niueo *C. B. P.* 46. Scilla radice squamata  
*Lin. sp.* 308. Scilla Liliohyacinthus id.

15. Lilio Narcissus, gelbe Wiesenz-  
zeitlosen.

Lilio - Narcissus luteus autumnalis maior  
*Turn.* 386. Colchicum luteum i. maius *C. B. P.* 69.  
Amaryllis spatha uniflora, corolla aequali, stamini-  
bus declinatis *Lin. sp.* 292. Amaryllis lutea id. Col-  
chicum flore luteo quorundam. *I. B.* 2. 661. Nar-  
cissus autumnalis maior *Clus. Hist.* 164.

16. *Lilium album*, weiße Lilgen.

*Lilium album* vulgare *Turn.* 369. *I. B.* 2. 685. *Lilium* foliis sparsis, corollis campanulatis, intus glabris *Lin. sp.* 302. *Lilium candidum* id. *Lilium album* flore erecto et vulgare *C. B. P.* 76. *Lilium candidum* *Dod.* 197.

## 17. Martagon, Goldwurz.

*Lilium* floribus reflexis montanum flore rubente *Turn.* 370. *C. B. P.* 77. *Lilium* foliis verticillatis, floribus reflexis corollis reuolutis *Lin. sp.* 303. *Lilium Martagon* id. *Lilium* flore nutante ferrugineo maius et minus *I. B.* 2. 692. *Lilium sylvestre* *Dod.* 201.

18. *Althaea virginiana*, virginische Pappel mit Ahornblättern.

*Malva aceris folio virginiana* *Turn.* 95. *Napaea pedunculis nudis laevibus, foliis glabris, floribus, hermaphroditis* *Lin. sp.* 686. *Napaea hermaphrodita* id. *Althaea Ricini folio virginiana* *H. L. Bat.*

19. *Malva crispa*, gekrauste Pappeln.

*Malva foliis crispis* *Turn.* 95. *C. B. P.* 315. *Malva foliis angulatis crispis floribus axillaribus glomeratis* *Lin. sp.* 689. *Malva crispa* id. *I. B.* 2. 952. *Malva crispatis ovis* *Lob. icon.* 651.

20. Parietaria, Glasfraut.

Parietaria offic. et Dioscoridis *Turn.* 509. C. B. P. 121. Parietaria foliis lanceolato-ouatis alternis *Lin. sp.* 1052. Parietaria officinalis id. Parietaria *Dod.* 102. I. B. 2, 976.

21. Xiphion, breitblättrichte blaue Schwertellilge ohne Stengel.

Xiphion latifolium acaulon odoratum flore caeruleo *Turn.* 363. Iris bulbosa latifolia acaulos odora flore caeruleo C. B. P. 38. Iris corollis imberbibus foliis subulato - canaliculatis caule breuioribus *Lin. sp.* 40. Iris, Xiphium id. Iris bulbosa latifolia flore caeruleo I. B. 2, 703. Iris bulbosa latifolia *Dod.* 212.

22. Xiphion flore lacteo, breitblättrichte weiße Schwertellilge ohne Stengel.

Xiphion latifolium acaulon odoratum flore lactei coloris *Turn.* 363. Iris bulbosa latifolia aculos odorata flore lactei coloris C. B. P. 38. Iris bulbosa latifolia flore candido I. B. 2, 703.

